

# ES-BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006, článek 31

**Aidol CAR-2**



Datum vydání/tisku: 26.01.2009

Datum revize: 29.10.2008

Strana: 1/6

## 1. Identifikace látky nebo přípravku a společnosti nebo podniku

**1.1 Obchodní název přípravku:** Aidol CAR-2

Číslo výrobku: 2015

**1.2 Použití přípravku:** Přípravek na ošetření dřeva

**1.3 Identifikace: výrobce:**

Obchodní firma: Remmers Baustofftechnik GmbH

Místo podnikání nebo sídlo: Postfach 1255, D-49624 Lönigen

Identifikační číslo:

Telefon: +49 05432/83-0

Fax: +49 05432/3985

Osoba odpovědná za sestavení BL [fjruewe@remmers.de](mailto:fjruewe@remmers.de)

Tel.: +49 05432/83-138

**distributora:**

Remmers CZ, spol. s r. o.

Kolovratská 1445, 250 01 Říčany u Prahy

2564 3011

323 604 877

323 603 143

**1.4 Telefonní číslo**

**pro naléhavé situace:**

Toxikologické informační středisko, Na bojišti 1, 128 08 Praha 2

224 919 293 nebo 224 915 402 nepřetržitá lékařská služba

## 2. Identifikace nebezpečnosti

**Klasifikace přípravku podle směrnic 67/548/EHS a 1999/45/ES:**

Přípravek není klasifikován jako nebezpečný (v souladu se zákonem č. 356/2003 Sb.)

Klasifikace vyplývá z platných předpisů EU doplněných informacemi z odborné literatury a firemními údaji.

**Nejzávažnější nebezpečí a negativní účinky na zdraví člověka při používání přípravku:**

Přípravek není klasifikován jako nebezpečný. Páry rozpouštědla však mohou tvořit se vzduchem výbušnou směs.

**Nejzávažnější nebezpečí a negativní účinky na životní prostředí při používání přípravku:**

Emise těkavých organických látek do ovzduší

## 3. Složení nebo informace o složkách

**3.1 Chemická charakteristika:**

Vodná suspence na silan/siloxanové bázi, obsahující ropné produkty

**3.2 Obsah nebezpečných látek v přípravku**

Chemický název látky	Číslo CAS	Číslo ES	Obsah v %:	Klasifikace *)
Benzínová frakce (ropná) hydrogenačně odsířená, těžká. Nízkovroucí hydrogenovaný benzín obsah aromátů : <0,1%	64742-82-1	265-185-4	20 - 40	Xn; R 65
Kokosamin-2EO <i>Ethanol, 2,2'-lminobis-, N-Kokos-alkylderivate</i>	61791-31-9	263-163-9	2,5-5	Xi; R 36/38
Isononylfenol, ethoxylovaný	37205-87-1	-	1,0	Xn, Xi; R 22-41-53

\*) úplné znění R-vět viz článek 16

vzhledem k obsahu benzenu nižšímu než 0,1 % hmot. odpadá klasifikace větou R 45 podle poznámky P, přílohy č. 1 vyhlášky 232/2004 Sb.

## 4. Pokyny pro první pomoc

**Všeobecné pokyny:** Znečištěné oděvy ihned odstranit. Při přetrvávajících potížích vyhledat lékaře a poskytnout mu informace z tohoto bezpečnostního listu.

**Při nadýchání:** Při potížích s dýcháním zabezpečit přísun čerstvého vzduchu. Při přetrvávajících potížích vyhledat lékaře. Zvláštní opatření nejsou nutná.

# ES-BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006, článek 31

**Aidol CAR-2**



Datum vydání/tisku: 26.01.2009

Datum revize: 29.10.2008

Strana: 2/6

<b>Při styku s kůží:</b>	Zasaženou pokožku důkladně omýt vodou a mýdlem a dobře opláchnout. Nakonec použít mastný krém na ruce. Při přetrvávajícím podráždění pokožky vyhledat lékaře.
<b>Při zasažení očí:</b>	Vyjmout kontaktní čočky, oči vyplachovat při otevřených víčkách několik minut čistou tekoucí vodou. Při přetrvávajících potížích vyhledat lékaře.
<b>Při požití:</b>	Nevyvolávat zvracení. Ihned vyhledat lékařskou pomoc.
<b>Pokyny pro lékaře:</b>	<u>Mohou se vyskytnout následující symptomy:</u> při dlouhodobé a opakované expozici nebo při vyšších koncentracích: bolesti hlavy, závratě, suchá kůže, podráždění kůže a očí; vdechování může způsobit podráždění sliznic <u>Nebezpečí:</u> při dlouhodobé a opakované expozici může dojít k zánětu kůže/dermatitis <u>Léčba symptomatická:</u> namazat krémem a tím obnovit tukovou vrstvu pokožky, aby nedošlo k dermatitidě (zánětu kůže).

## 5. Opatření pro zdolávání požáru

<b>Vhodná hasící média:</b>	CO <sub>2</sub> , prášková hasiva, tříštěný proud vody. V případě požáru menšího rozsahu lze použít písek a zeminu.
<b>Nevhodná hasící média:</b>	Plný proud vody.
<b>Zvláštní nebezpečí</b>	Při požáru může vznikat volný oxid uhelnatý (CO) - při nedokonalém spalování. Přípravek není klasifikován jako hořlavý (podle vyhlášky č. 232/2004 Sb.). Pro účely skladování je přípravek hodnocen jako hořlavá kapalina III. třídy nebezpečnosti podle normy ČSN 65 0201, viz 7.2
<b>Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:</b>	Úplný ochranný oblek Dýchací přístroj s nezávislým přívodem vzduchu.
<b>Další údaje:</b>	Ohrožené nádoby chladit tříštěnou vodou. Zbytky po požáru a kontaminovanou vodu likvidovat jako nebezpečný odpad. Třída požáru B - požáry hořlavých kapalin.

## 6. Opatření v případě náhodného úniku

<b>Opatření pro ochranu osob:</b>	Nosit ochranné prostředky. Nechráněné osoby musí opustit místo havárie. Odstranit zdroje vzplanutí. Zabezpečit dostatečné větrání.
<b>Bezpečnostní opatření pro ochranu životního prostředí:</b>	Zabránit úniku do kanalizace, povrchových a podzemních vod. (řek, jezer, odpadních stok) a do podloží/ půdy. V případě jejich znečištění uvědomit příslušné místní úřady.
<b>Doporučené metody čištění a zneškodnění:</b>	Větší množství odčerpat, zbytky pak sebrat pomocí vhodného sorpčního materiálu. Menší množství opláchnout, odpad odstranit podle předpisů. Znečištěný povrch omýt čisticím přípravkem. Zajistit dostatečné větrání. Zachycený materiál odstranit podle platných předpisů, viz článek 13.
<b>Další údaje:</b>	Páry mohou tvořit se vzduchem výbušnou směs.

## 7. Zacházení a skladování

<b>7.1.1 Opatření pro bezpečné zacházení:</b>	Používat pouze v dobře větraných prostorách. Osobní ochranné prostředky viz článek 8.
<b>7.1.2 Opatření na ochranu proti požáru a explozi:</b>	Chránit před zdroji vznícení – nekouřit. Zabránit vzniku elektrostatických výbojů. Páry mohou tvořit se vzduchem výbušnou směs.
<b>7.2 Podmínky pro bezpečné skladování:</b>	Skladovat v dobře uzavřených originálních obalech na suchém, dobře větraném a chladném místě odděleně od potravin. Chránit před mrazem, horkem a přímým slunečním zářením. Skladovat při pokojové teplotě. Ve skladech nekouřit.

# ES-BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006, článek 31

## Aidol CAR-2



Datum vydání/tisku: 26.01.2009

Datum revize: 29.10.2008

Strana: 3/6

## 8. Omezení expozice / osobní ochranné prostředky

### 8.1 Limitní hodnoty expozice:

**Hygienické limity:** Dále jsou uvedeny složky přípravku a jejich hygienické limity v ovzduší pracovišť, které jsou stanoveny nařízením vlády č. 361/2007 Sb., směrnicemi 2000/39/ES, 2006/15/ES nebo uvedeny výrobcem a musí být na pracovišti kontrolovány.

Chemický název	Číslo CAS	PEL mg.m <sup>-3</sup>	NPK-P mg.m <sup>-3</sup>	Faktor přepočtu na ppm	MAK mg.m <sup>-3</sup>	MAK ppm
Benzíny (technická směs uhlovodíků)	86290-81-5	400	1000	-	-	-

PEL: přípustný expoziční limit v ovzduší pracovišť; NPK-P: nejvyšší přípustná koncentrace v ovzduší pracovišť  
MAK: Maximale Arbeitsplatz Konzentration (podle předpisu TRGS 900/901), údaj uvedený výrobcem;

### 8.2 Omezování expozice:

**8.2.1 Omezování expozice pracovníků:** Při práci používat osobní ochranné pracovní prostředky vyhovující směrnici Rady 89/686/EHS a nařízení vlády č. 21/2003 Sb.

**Všeobecné ochranné a hygienické pokyny:** Znečištěný, políty oděv ihned svléknout. Při práci nejíst, nepít, nekouřit, nešňupat. Chránit před stykem s potravinami, nápoji a krmivy. Před začátkem práce s rozpouštědly použít ochrannou masť na pokožku. Před každou přestávkou a po práci si umýt ruce. Zabránit kontaktu s kůží a očima. Nevdechovat plyny/páry/aerosoly.

**Ochrana dýchacích cest:** Krátkodobě v případě nebezpečí použijte obličejovou masku s filtrem proti organickým parám (A hnědý).

**Ochrana rukou:** Ochranné rukavice odolné rozpouštědlům. Vhodný materiál: nitrilkaučuk, např. Tricotril firmy KCL, bavlněné rukavice potažené nitrilem. Přesnou dobu pronikání materiálem rukavic je možno zjistit u výrobce nebo u dodavatele. Materiál rukavic by měl mít odolnost danou výrobcem min. 480 minut (EN 374)

**Ochrana očí:** Ochranné těsně přiléhající brýle zejména při aplikaci stříkáním.

**Ochrana kůže:** Ochranný pracovní oděv.

**8.2.2 Omezování expozice životního prostředí:** Přípravek obsahuje složky, které představují riziko expozice životního prostředí, viz článek. 3 a 12

## 9. Fyzikální a chemické vlastnosti

### 9.1 Obecné informace

<b>Skupenství (při 20°C):</b>	kapalina
<b>Barva:</b>	hnědá
<b>Zápach (vůně):</b>	typický pro tento druh

### 9.2. Informace důležité z hlediska ochrany zdraví, bezpečnosti a životního prostředí

Parametr	Hodnota parametru
<b>Bod varu (°C)</b>	nestanoven
<b>Bod vzplanutí (°C)</b>	neaplikovatelný
<b>Nebezpečí exploze</b>	výrobek sám není explozivní, může se však tvořit explozivní směs par se vzduchem
<b>Samozápalnost</b>	výrobek není samozápalný
<b>Meze výbušnosti: dolní/ horní mez</b>	testbenzin
<b>Hustota (při 20°C)</b>	0,95 g/cm <sup>3</sup>
<b>Rozdělovací koeficient n.oktanol/voda</b>	testbenzin
<b>Výtoková doba (při 20°C)</b>	32 s (pohárek ISO 2431/3mm)
<b>Rozpustnost ve vodě (při °C):</b>	plně mísitelný

# ES-BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006, článek 31

## Aidol CAR-2



Datum vydání/tisku: 26.01.2009

Datum revize: 29.10.2008

Strana: 4/6

### 10. Stálost a reaktivita

<b>10.1 Podmínky, kterým je třeba zabránit:</b>	Vyšší teploty, zdroje jisker a otevřený oheň . Při správném použití a při dodržení doporučených předpisů ke skladování a manipulaci je přípravek stabilní
<b>10.2 Materiály, kterých je třeba se vyvarovat</b>	Nejsou známé
<b>10.3 Nebezpečné produkty rozkladu:</b>	Nejsou známé. Může se tvořit explozivní směs par se vzduchem.

### 11. Toxikologické informace

<b>Akutní toxicita složek</b>	Údaje pro přípravek nejsou k dispozici, jsou uvedeny hodnoty pro jednotlivé složky:			
Název látky	CAS	LD50 orálně potkan	LD50 dermálně králik	LC50 inhalačně potkan
Benzínová frakce (ropná)	64742-82-1	> 2000 mg/kg	> 2000 mg/kg	>5 mg/1 4 h

#### Účinky nebezpečné pro zdraví plynoucí z expozice přípravku:

Styk s kůží	Kůži nedráždí. Opakovaná expozice může způsobit odmašťování kůže.
Styk s očima	Oči nedráždí
Senzibilizace	Senzibilizační účinky nejsou známy
<b>Zkušenosti u člověka</b>	Dlouhodobý nebo opakovaný styk s pokožkou způsobuje poškození přirozené tukové vrstvy, vysušení pokožky a vede ke vzniku kožních potíží a zánětu kůže (dermatitida).

#### Další toxikologické informace:

Přípravek nepodléhá povinnosti označení na základě hodnocení výpočtovou metodou podle obecné klasifikační směrnice EU v platném znění.

### 12. Ekologické informace

<b>12.1 Ekotoxicita:</b>	Přípravek je škodlivý pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí
<b>12.2 Mobilita:</b>	Pokud dojde k uvolnění většího množství, může se dostat do půdy a znečistit podzemní vody.
<b>12.3 Další údaje:</b>	Třída ohrožení vod: 2 ohrožuje vodní toky (podle přílohy 4 VwVwS). Produkt nevylévat do kanalizace a zabránit úniku do povrchových a spodních vod

### 13. Pokyny k likvidaci

#### Doporučení pro likvidaci přípravku:

Nelikvidovat společně s domovním odpadem. Nevylévat do kanalizace. Kapalné zbytky materiálu odevzdat ve sběrně nebezpečných odpadů. Uvedené kódy odpadů jsou doporučeny jen při použití výrobku k účelu určenému výrobcem. V případě, že uživatel použije výrobek k jinému účelu a za jiných podmínek, musí odpady zařadit znovu v souladu s platnými předpisy.

<b>Zařazení odpadů:</b>	<b>kód odpadu</b>	<b>název odpadu</b>
podle Evropského katalogu odpadů a vyhlášky č. 383/2001 Sb.	<b>08 00 00</b>	Odpady z výroby, zpracování, distribuce a používání nátěrových hmot, (barev, laků a smaltů), lepidel, těsnicích materiálů a tiskařských barev
	<b>08 01 00</b>	Odpady z výroby, zpracování, distribuce, používání a odstraňování barev a laků
	<b>08 01 11</b>	Odpadní barvy a laky obsahující organická rozpouštědla nebo jiné nebezpečné látky

# ES-BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006, článek 31

**Aidol CAR-2**



Datum vydání/tisku: 26.01.2009

Datum revize: 29.10.2008

Strana: 5/6

## Doporučení pro likvidaci obalu:

Znečištěné obaly odstranit podle platných předpisů. Obaly se zbytky materiálu je nutno likvidovat stejně jako materiál samotný.

## 14. Informace pro přepravu

### Pozemní přeprava:

ADR/RID -GGSE

Nejedná se o nebezpečné zboží

### Námořní přeprava:

IMDG/GGVSee

Nejedná se o nebezpečné zboží

### Letecká přeprava:

ICAO/IATA:

Nejedná se o nebezpečné zboží

### Další údaje pro přepravu :

Nejedná se o nebezpečné zboží podle výše uvedených předpisů

## 15. Informace o předpisech

### 15.1 Informace vztahující se k ochraně zdraví, bezpečnosti a ochraně životního prostředí, které musí být uvedeny na štítku:

Přípravek nepodléhá povinnosti označení podle platných předpisů EU a podle ostatních nám známých informačních zdrojů. vzhledem k obsahu benzenu nižšímu než 0,1 % hmot. odpadá klasifikace větou R 45 podle poznámky P, přílohy č. 1 vyhlášky 232/2004 Sb.

#### Standardní pokyny pro bezpečné nakládání (S-věty)

**S 2** Uchovávejte mimo dosah dětí

**S 23** Nevdechujte páry/aerosoly

**S 24** Zamezte styku s kůží

#### Ostatní pokyny a omezení

Pro zacházení s chemikáliemi je vždy je nutné dodržovat běžná bezpečnostní pravidla.

### 15.2 Právní předpisy vztahující se k přípravku:

#### a) předpisy EU

Směrnice Rady 67/548/EHS a 1999/45/ES, o sblížení právních a správních předpisů týkajících se klasifikace, balení a označování nebezpečných látek.

Nařízení (ES) č. 1907/2006, o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek.

Směrnice Komise 2000/39/ES, o stanovení prvního seznamu směrných limitních hodnot expozice na pracovišti.

Směrnice Komise 2006/15/ES, o stanovení druhého seznamu směrných limitních hodnot expozice na pracovišti.

Rozhodnutí Komise 2000/532/ES zavádějící seznam odpadů.

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/8/ES o uvádění biocidních přípravků na trh

#### b) národní předpisy

Zákon č. 356/2003 Sb., o chemických látkách a chemických přípravcích a navazující prováděcí předpisy.

Vyhláška č. 232/2004 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení zákona o chemických látkách a chemických přípravcích a o změně některých zákonů, týkající se klasifikace, balení a označování nebezpečných chemických látek a chemických přípravků.

Nařízení vlády č. 361/2007 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví zaměstnanců při práci.

Nařízení vlády č. 21/2003 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na osobní ochranné prostředky.

Zákon č.185/2001 Sb., o odpadech; Vyhláška č.383/2001 Sb., katalog odpadů.

Vyhláška č. 355/2002 Sb., kterou se stanoví emisní limity (směrnice 1999/13/ES).

Zákon 120/2002 Sb., o podmínkách uvádění biocidních přípravků a účinných látek na trh

# ES-BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006, článek 31

**Aidol CAR-2**



Datum vydání/tisku: 26.01.2009

Datum revize: 29.10.2008

Strana: 6/6

## 16. Další informace

### Informace pro čistotu ovzduší:

Obsah těkavých organických látek (VOC) ve smyslu vyhlášky č. 355/2002 Sb. a další údaje viz bod 3 a 9.

Třída dle národního předpisu výrobce:

Třída	Podíl v %
I	≤ 0,5
III	20-40
NK	≤ 1

### Ochrana vodních toků:

Třída ohrožení vod: 2 ohrožuje vodu (dle dodatku 4 VwVwS)

### Plné znění všech R-vět uvedených v článku 3:

- R 22 Zdraví škodlivý při požití
- R 36/38 Dráždí oči a kůži
- R 41 Nebezpečí vážného poškození očí
- R 53 Může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí
- R 65 Zdraví škodlivý, při požití může vyvolat poškození plic

### Označení výrobku podle národních předpisů výrobce:

Produkt-Code: M-KH 03

### Revize

Revize tohoto BL byla provedena z důvodu změny právních předpisů na základě bezpečnostního listu výrobce. Při revizi byly provedeny úpravy podle přílohy II „Pokyny pro sestavení bezpečnostních listů“ k Nařízení (ES) 1907/2006.

### Povinnosti zaměstnavatele:

Pokud mohou být zaměstnanci vystaveni působení přípravku, musí zaměstnavatel umožnit všem zaměstnancům nebo jejich zástupcům přístup k informacím obsaženým v tomto bezpečnostním listu.

### Následný uživatel

Pokud následný uživatel při používání přípravku zjistí nové významné poznatky týkající se bezpečného používání přípravku, které nejsou zohledněny v bezpečnostním listu, musí je sdělit dodavateli.

Bezpečnostní list obsahuje údaje potřebné pro zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a ochrany životního prostředí. Uvedené údaje odpovídají současnému stavu našich vědomostí a zkušeností a jsou v souladu s platnými právními národními předpisy a předpisy EU. Uživatel je odpovědný za dodržování všech nutných opatření k bezpečnému nakládání s výrobkem a za používání výrobku k účelu deklarovanému v bodě 1.

Vydáním tohoto bezpečnostního listu pozbývají všechny předchozí bezpečnostní listy platnost.